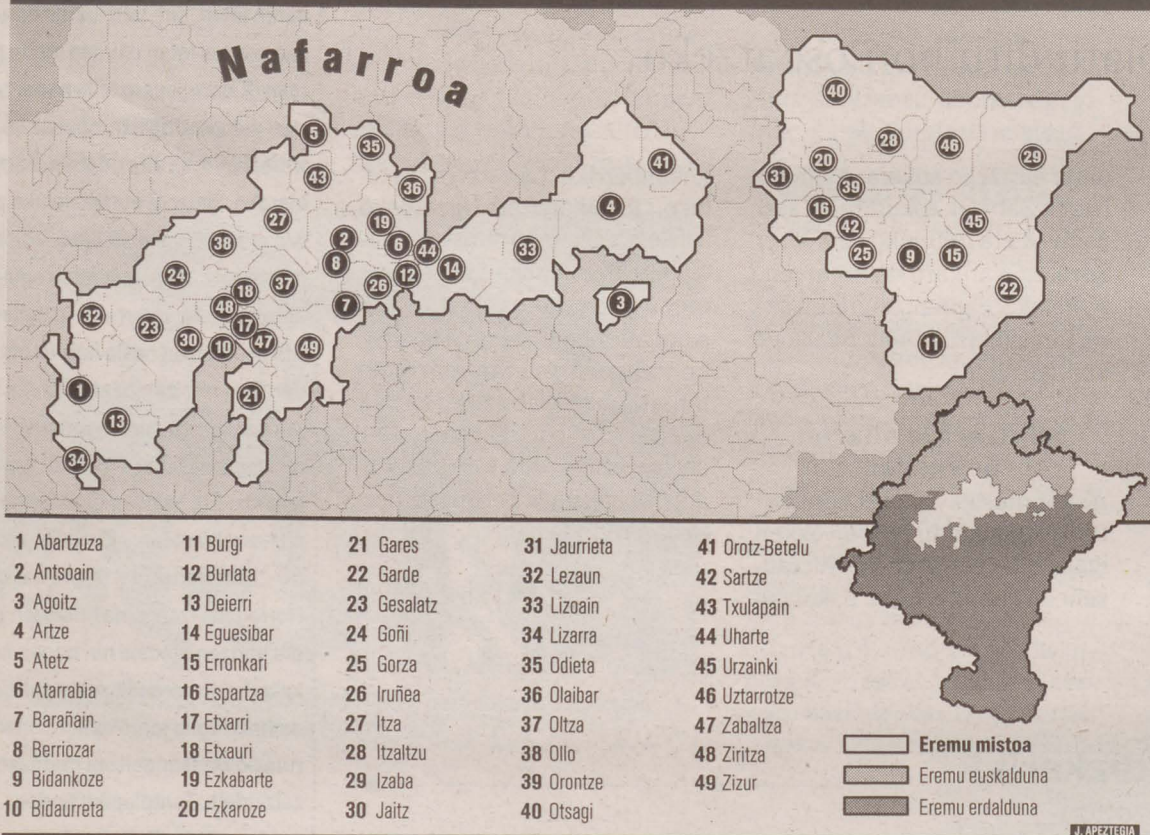


Museorako prest

Eremu mistoko seinaleak gaztelaniaz soilik paratuko dituzte aurrerantzean, azken urteotan egin duten bezalaxe

Nafarroako Gobernuak aurkeztu berri duen planari jarraiki, eremu mistoan erabiliko dituzten errepide seinale, argitalpen, iragarki, inprimaki eta zigilu guzietatik desagertu egingo da euskara. Seinaleenak sortu du zalapartarik handiena, seinale elebidunen aldatzea «berehala» egingen zutela erraten baitzuen planaren testuak. Seinale horiek katalogo ttiki batean gorde nahi izan ditu NAFARKARIAk, gure errepideetatik desagertu aitzin.

Eremu mistoko udalerriak



LANAREN TESTUAK ARGI ETA GARBI ERRATEN DU seinaleak «berehala» aldatu behar direla. Gobernuak, baina, atzera egin du sorturiko iskanbila kusita, seinale elebidun guziak aldatzeak dirutza ostatuko bailuke. Herri Lan kontseilari Jose Ignacio Palaciosek adierazi zuen gutika egingen zela idaketa, seinaleak zaharkitzen edo hondatzen joan ahala. «Ele bitan jartzeko izan zuten lastertasuna ez dugu guk izaneren», erran zuen Palaciosek. «Lastertasun» handirik ez zuten izan, ordea, iñerrian seinale elebidunak paratu zituzten, aina ez hortik kanpoko eremuetan, ez Estelleian, ezta Zaraitzun edota Erronkarin ere. Lizarran, Abartzuzan edo Deierri dena dago gaztelaniaz. Zaraitzun eta Erronkari ibarrean, herrietako sarreran paratzen dituzten seinale guziak

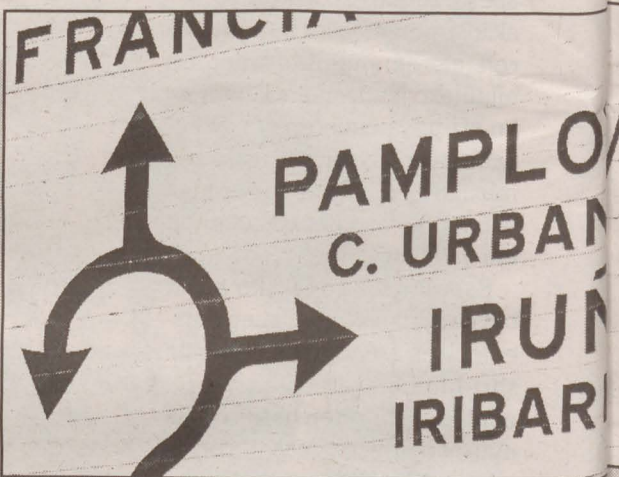
gaztelaniaz daude soilik. Ezkaroze eta Izabako Udalek duela hiru bat urte onartu zuten herriko izendapen bikoitza. Eta Herri Lan Departamentuari eskatu zioten seinaleak aldatzeko. Baina kasurik ez. Beste herri batzuek eskaera bera egin dute. Kasurik ez. Hori ikusirik, Pirinioetako Partzuegoak duela zenbait urte seinale horiak jarri zituen herrietako bi izenekin. Eta UPN Nafarroako Gobernuan dagoenetik, Iruñerrian paratu dituzten seinale gehienak ere gaztelania hutsean dira. *Pamplona-Iruña* bezalako binomioak besterik ez dituzte mantentzen. Hortaz, euskara eremu mistotik desagertarazteko planak, larria izanagatik ere, dagoeneko egiten zutena besterik ez du arautu.

→ Asier Azpilikueta

MUTILVA BAJA
MUTILOA BHE

Zenbait herriren desagert

UPNren Gobernuaren plana betez gero, lehenago edo geroago, deetako seinaleetatik ez ezik, errealitatetik ere desagertuko dira. laniatzkoaren euskal ordaina Mutiloabeiti dugu. Baina seinaleetat da. Berez, Mutiloa Bethi izenekorik ez dago, baina Gobernuak tzen badu, betiko desagertuko zaigu.



Zentrora joateko?

Erdi aldea, iribarnea, hiri barnea eta hiribarnea. Iruñea hiriko erdial nez gero, lau aldaera horiek aurkituko ditugu. Laurek leku bera sei txe ikusiko dugu Udalak bertan paraturiko kartel guziak ele bietan baina? Kartelek elebidunak izan behar dutela agintzen dute Iruñer ren ordenantzek, eta halaxe dira. Baina argi dago Iruñearen seinale bezain ona eta kartel gehiago jarri behar direla. UPNren Udala atze zazio plana gauzatzea, Gobernuaren dekretuak bertan eraginik ote



Baita ugaldeak ere

Euskara eremu mistoko seinaleetatik desagertarazteko Gobernuaren seinaleei eragiten die, batez ere. Baina errepideetan bestelako inform daude; hala nola, geografia kontuen berri ematen digutenak. Kont en izenek ere gaztelania hutsean agertu beharko. Ultzama ibaia Ag igarotzen da. Arren «t» gabeko Ulzama rio eta ibaia da. Atarrabian hori sinbolo batekin ordezkatu eta euskal grafiaren «t» horrekin id Zein aldatuko dute?